



ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

VRO² Oil Tank to FFITM Oil Tank Conversion Kit

SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

Safety Warning	Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries.
Note	Identifies information that will help prevent damage to machinery.
Important	Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

PREFACE

This kit is for an FFITM outboard and is compatible with the 1996 (ED) and newer **Modular Wiring System**.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Kit de conversion du réservoir d'huile VRO² en réservoir d'huile FFITM

SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

Avertissement de Sécurité	Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures.
Note	Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme.
Important	Apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit.

AU PROPRIÉTAIRE

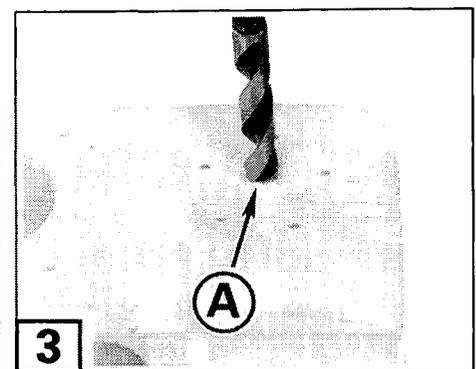
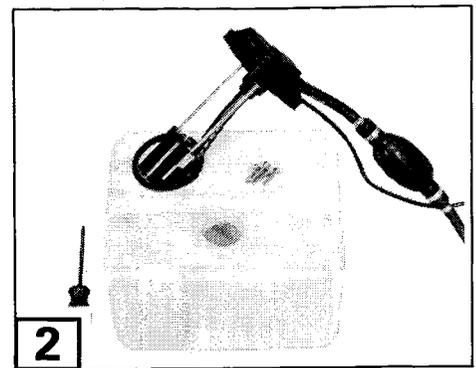
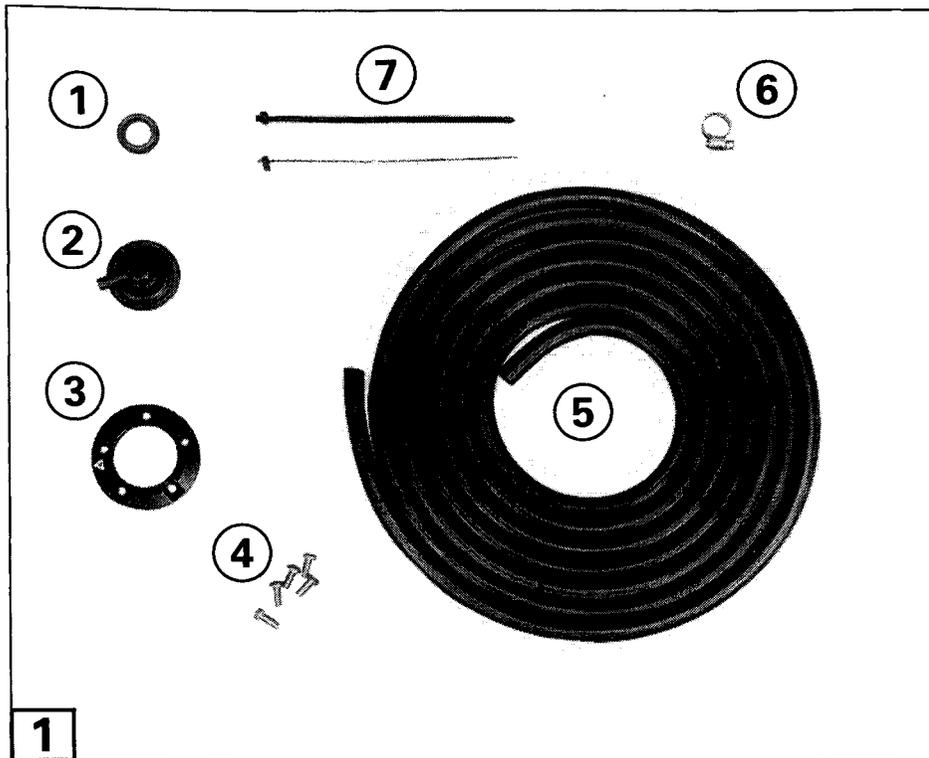
Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

À L'INSTALLATEUR

Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PRÉFACE

Ce kit sert au moteur hors-bord FFITM et est compatible avec le système de câblage modulaire **Modular Wiring System** de 1996 (ED) et plus récents.



44836

44700

44701

ENGLISH

This kit converts a 1.8 gallon or a 3 gallon 1996 (ED) and newer **VRO**® oil tank to an **FFI**™ oil tank. Tanks that have an oil level gauge sender installed or have two oil pickups cannot be converted.

1 Contents of Kit

Ref.	Name of Part	Qty.
①	Seal	1
②	Oil Return Fitting	1
③	Retainer	1
④	Screw	5
⑤	Oil Return Hose	1
⑥	Worm Clamp	1
⑦	Double-Loop Tie Strap	2

2 Remove pickup assembly from oil tank and pour oil from tank. Wash and dry inside of tank.

3 Drill ½ in. (12 mm) diameter hole at drill point dimple **A**.

FRANÇAIS

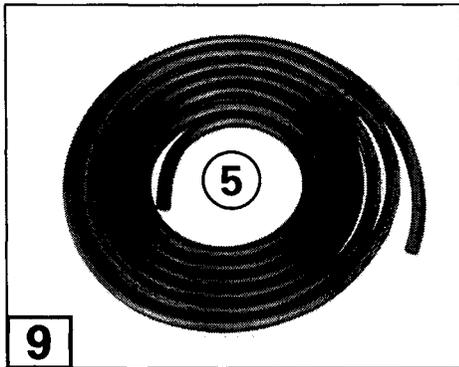
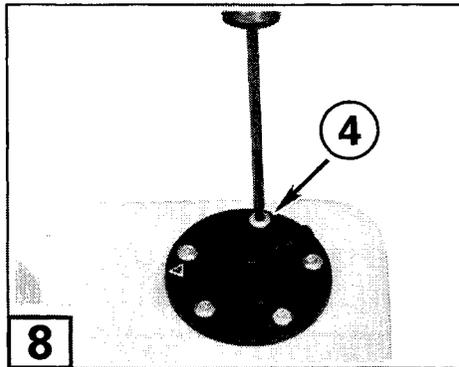
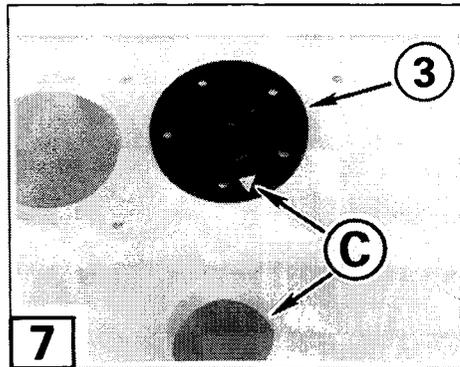
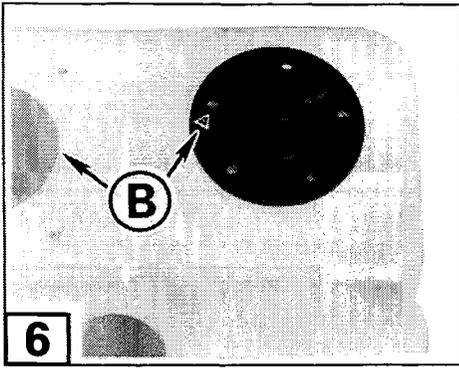
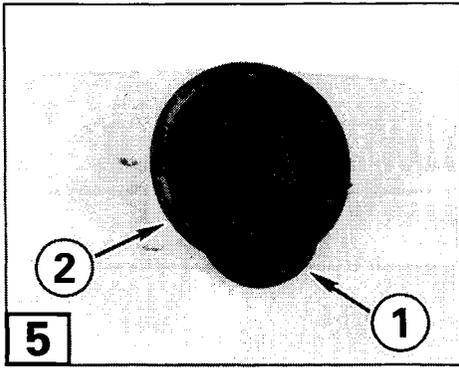
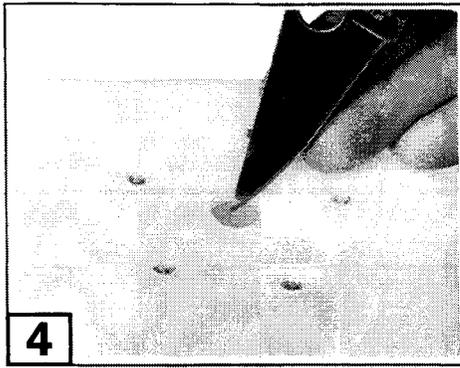
Ce kit sert à transformer un réservoir d'huile **VRO**® d'1,8 gallons ou de 3 gallons, de 1996 (ED) et plus récents, en un réservoir d'huile **FFI**™. Les réservoirs équipés d'un émetteur pour la jauge de niveau d'huile, ou équipés de deux aspirations d'huile ne peuvent pas être transformés.

1 Contenu du kit

Réf.	Désignation	Qté
①	Joint d'étanchéité	1
②	Raccord du retour d'huile	1
③	Retenue	1
④	Vis	5
⑤	Flexible du retour d'huile	1
⑥	Collier à vis sans fin	1
⑦	Brides d'attache à double boucles	2

2 Retirez l'assemblage de l'aspiration du réservoir d'huile et videz l'huile du réservoir. Lavez et séchez l'intérieur du réservoir.

3 Percez un trou d'un diamètre de 12 mm (½ po) au point de centrage **A**.



44702

44703

44704

44705

44706

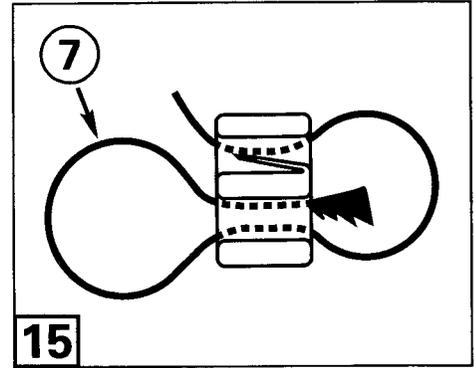
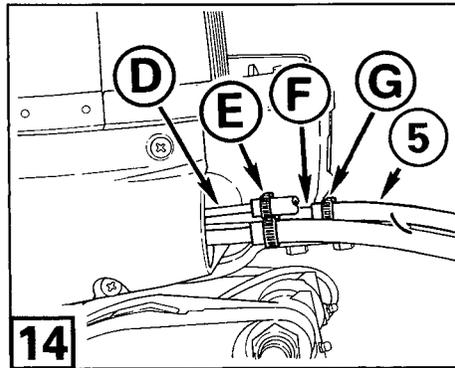
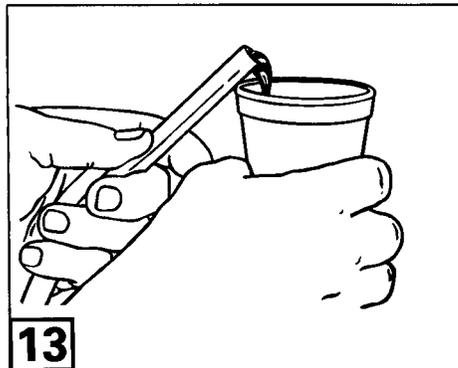
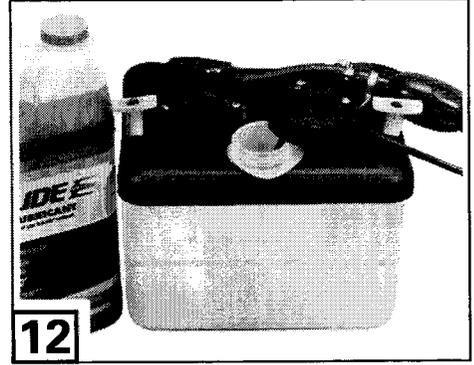
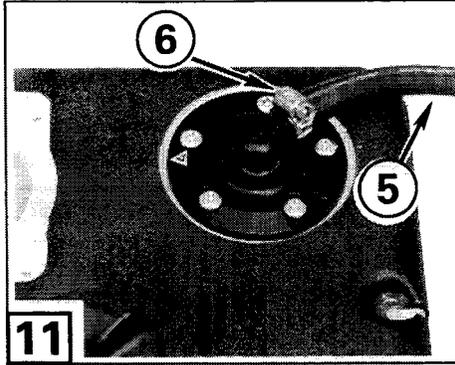
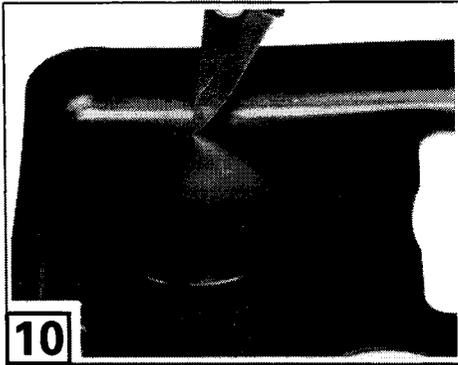
44707

ENGLISH

- 4** Deburr drilled hole to remove all plastic slivers. Vacuum and wipe out interior of tank to remove all chips.
- 5** Position seal ① into oil return fitting ②.
- 6 7** Place return fitting over drilled hole. Position retainer ③ over return fitting, with index mark **B** toward oil pickup in 1.8 gallon tank, and mark **C** toward fill cap in 3 gallon tank.
- 8** Start screws ④. Point oil return fitting in direction hose will be routed, and tighten screws.
- 9** If tank is more than 15 ft. (4,6 m) from outboard motor, replace oil return hose ⑤ with one piece of 5/16 in. (7,9 mm) fuel hose up to 25 ft. (7,6 m) long.

FRANÇAIS

- 4** Ébavurez le trou pour enlever toutes les fibres de plastiques. Aspirez et essuyez l'intérieur du réservoir pour retirer tous les copeaux.
- 5** Positionnez le joint d'étanchéité ① dans le raccord du retour d'huile ②.
- 6 7** Placez le raccord du retour sur le trou percé. Positionnez la retenue ③ sur le raccord du retour, la marque **B** orientée vers l'aspiration d'huile dans le réservoir d'1,8 gallons, et la marque **C** vers le bouchon de remplissage dans le réservoir de 3 gallons.
- 8** Engagez les vis ④. Pointez le raccord du retour d'huile dans la direction par laquelle le flexible sera acheminé, et serrez les vis.
- 9** Si le réservoir est à plus de 4,6 m (15 pi) du moteur hors-bord, remplacez le flexible du retour d'huile ⑤ par un seul morceau de flexible de carburant de 7,9 mm (5/16 po) de diamètre et jusqu'à 7,6 m (25 pi) de long.



44708

44837

44838

DR4422

44263

DRC6499

ENGLISH

- 10** Cut 3 in. (7.6 cm) hole in cover of 1.8 gallon tank following scored line. Place cover on oil tank.
 - 11** Push oil return hose (5) onto oil return fitting, and secure with worm clamp (6).
 - 12** Reinstall oil pickup, and refill oil tank with recommended outboard lubricant.
 - 13** Remove oil hose plug from oil supply hose and store plug on fuel hose near fuel filter. Squeeze oil fill bulb until about 8 oz. (250 ml) of oil has been pumped to purge air from hose.
 - 14** Remove cap (and save with owner's kit) from 1/4 in. (6.3 mm) oil supply fitting (D). Push 1/4 in. oil supply hose onto supply fitting, and secure with worm clamp (E) (supplied with outboard).
 - 14** Route oil return hose (5) alongside the oil supply hose to the outboard motor lower motor cover. Remove and save cap from 5/16 in. (7.9 mm) oil return fitting (F). Push 5/16 in. return hose onto return fitting, and secure with worm clamp (G) (supplied with outboard).
- Squeeze oil fill bulb three more times.
- 15** Use the double-loop tie straps (7) to secure the oil hoses together with closest strap at least 12 in. (300 mm) outside the lower motor cover.

FRANÇAIS

- 10** Découpez un trou de 7,6 cm (3 po) dans le couvercle du réservoir d'1,8 gallons, le long de la ligne marquée. Placez le couvercle sur le réservoir d'huile.
 - 11** Enfoncez le flexible du retour d'huile (5) sur le raccord du retour d'huile, et fixez-le avec le collier à vis sans fin (6).
 - 12** Remontez l'aspiration d'huile, et remplissez le réservoir d'huile de lubrifiant pour moteur hors-bord recommandé.
 - 13** Sortez le bouchon du flexible d'huile hors du flexible d'alimentation en huile et rangez le bouchon sur le flexible de carburant, près du filtre à carburant. Pressez la poire de remplissage d'huile, jusqu'à ce qu'environ 250 ml (8 oz.) d'huile ait été pompés pour purger l'air du flexible.
 - 14** Enlevez le capuchon (et gardez-le avec le kit du propriétaire) du raccord de 6,3 mm (1/4 po) (D) pour l'alimentation en huile. Enfoncez-y le flexible d'alimentation en huile de 6,3 mm (1/4 po) de diamètre, et fixez-le avec un collier à vis sans fin (E) (fourni avec le moteur hors-bord).
 - 14** Acheminez le flexible du retour d'huile (5) le long du flexible d'alimentation en huile, jusqu'au capot moteur inférieur du moteur hors-bord. Retirez et gardez le capuchon du raccord pour le retour d'huile de 7,9 mm (5/16 po) de diamètre (F). Enfoncez-y le flexible de retour d'huile de 7,9 mm (5/16 po), et fixez-le avec un collier à vis sans fin (G) (fourni avec le moteur hors-bord).
- Pressez la poire de remplissage d'huile trois fois de plus.
- 15** Utilisez les brides d'attache à double boucles (7) pour attacher les flexibles d'huile ensemble, la bride la plus proche devant être à 300 mm (12 po) au moins à l'extérieur du capot moteur inférieur.